

Théâtre de l'Est parisien - direction Catherine Anne

159 avenue Gambetta Paris 20 - billetterie 01 43 64 80 80 - www.theatre-estparisien.net - M° Gambetta, Pelleport, St-Fargeau

1.2.3. théâtre !



Festival de théâtre pour tous à partir de l'enfance

du 2 au 21 juin 2008 - 5^e édition

Du 17 au 21 juin

Un théâtre Ccitoyen et musical, à partir de 8 ans

Les enfants ont-ils le temps ? de **Philippe Crubézy**

Texte **Philippe Crubézy** | Mise en scène **Anne Contensou**

Avec **Jean-Baptiste Anoumon**, **Ophélie Marsaud**, **Pascal Sangla** | Musique en direct **Pascal Sangla** | Scénographie, création lumière **Xavier Baron** | Direction technique **Laurent Jugel** | Régie plateau **Christian Menaugé** | Régie lumière **Gilles Leneuf de Neufville** | Régie son **Nathalie Estève** | Habilleuse **Barbara Gassier** | Maquillage **Sylvie Cailler**
Production **Théâtre de l'Est parisien** avec l'aide de **Beaumarchais** | Durée env. 1h

En avant la musique citoyen ! Tous derrière Marianne ! Elle est d'abord la liberté guidant le peuple, la figure noircie par la rue. Sous les pavés, la plage ! La Marianne d'aujourd'hui c'est Catherine Deneuve, Laëtitia Casta... Une icône, l'héroïne par excellence, celle qui défie le temps, l'injustice, la barbarie et la peur. Conseillée par un fou de la République, elle se prête au jeu de l'entretien et de la séance-photos, drapeau au vent. Face à elle, un drôle d'interviewer questionne le rapport que nos jeunes d'aujourd'hui entretiennent avec la société. Et voilà notre Marianne qui « décolle » littéralement de l'interview pour survoler le pays et observer, du haut de son drapeau volant, nos chers bambins ! À travers ces instantanés de vie saisis au vol, Philippe Crubézy nous propose de voir le monde à hauteur d'enfants, avec leurs parts de lucidité et de fantasme. Ainsi, trois comédiens vont « jouer à jouer ». Des enfants, des adolescents... et quelquefois des adultes. Trois corps et trois voix, les mêmes, pour une ribambelle de situations et de personnages. Un prétexte à jouer et à chanter pour nous parler du temps de l'enfance, de l'enfance et du temps... et de comment va la France de ceux qui n'ont pas encore 20 ans. Cocorico !



Théâtre
de l'Est parisien



Du 17 au 21 juin
Mardi 17 et samedi 21 juin 19h30 | mercredi 18 juin 15h,
19h30 | jeudi 19 et vendredi 20 juin 14h30, 19h30 |



© DR

Naissance d'une pièce

Le point de départ de cette création est une commande à Philippe Crubézy, auteur engagé cette saison, pour une pièce destinée aux plus jeunes, écrite pour l'équipe artistique permanente du théâtre avec la complicité des publics de l'Est parisien. Une pièce comme un final de saison, hymne à la création, au public et à la permanence artistique. Depuis novembre 07, il sollicite les enfants et les adolescents spectateurs réguliers de la programmation jeunesse inscrits dans une démarche de parcours et d'action culturelle, les associations de quartier, les habitants... les curieux et les spectateurs à nourrir son écriture.

Sa démarche est celle d'un auteur qui a souhaité faire écho à son année dans nos murs, à l'environnement et à l'actualité qui l'ont traversés.

«Quand on a l'ambition d'écrire pour le théâtre quel plus bel endroit pour le faire qu'un théâtre ? Des comédiens, un plateau, des lumières, du temps... Un public. Ecrivain engagé... auprès d'une équipe administrative, d'une équipe artistique, auprès d'un public. Engagé à révéler, donner à voir et entendre des fables inédites et exemplaires où l'humain aujourd'hui (vous, elle, moi, les autres...) est le matériau premier de la réflexion théâtrale puis de l'écriture. Sans en être son miroir absolu, la scène d'aujourd'hui doit rendre compte du monde d'aujourd'hui avec gravité ou fantaisie peu importe mais toujours dans le souci du mot et du geste justes. Il m'a semblé important sinon primordial, pendant mon engagement au Théâtre de l'Est en tant qu'écrivain, d'écrire un texte que je n'aurais pas pu écrire ailleurs. Ici et Maintenant. Avec l'équipe artistique de ce théâtre et directement issu de son public. L'idée m'est venue de partir des désirs du public des amis de l'Est, leur demander ce qu'ils veulent voir au théâtre et ce qu'ils ne veulent pas voir. D'où la mise au point d'un petit questionnaire distribué aux spectateurs, grands ou petits, et dont voici un extrait*.

Une fois les réponses dépouillées, avec l'équipe artistique de l'Est, j'essaierai de mettre en mots et en fables les rêves de théâtre de ceux qui auront bien voulu se confier à nous. Et même si je trahis (mais peut-être pour être mieux fidèle) leurs désirs, c'est à eux, c'est au public du théâtre de l'Est que le spectacle sera dédié. Le spectacle sera intégré au festival 1,2,3 Théâtre et sera donc accessible à partir de neuf ans.

Avec Anne Contensou, qui mettra en scène le spectacle, nous avons commencé à interroger les premières réponses au questionnaire.

Une tendance se dégage déjà : que ça parle de maintenant, d'ici, de la vie qu'on mène, du temps qu'on passe à vivre, de l'injustice, de l'espérance... et le tout sur mode léger, gai, comique, voire burlesque et en-chanté.

Ça tombe bien, ces préoccupations sont souvent les miennes et celles de mon théâtre. Et, du coup, la première idée ou intuition qui m'est venue a été de mettre en jeu ce qui nous réunit tous en France, grands et petits, cette belle jeune femme qu'est notre république. Et si un journaliste venait interroger quelque part dans la salle des mariages d'une de nos 36000 mairies ?... Ce pourrait être l'occasion pour elle de se raconter, de nous raconter...

Sans vouloir préjuger de la suite des réponses, je pense que le texte que je commencerai à écrire fin février tournera autour de ces thèmes et risque fort de s'appeler : Les enfants ont-ils le temps ?»

Philippe Crubézy

Questionnaire pour une pièce

**Qu'est-ce que vous auriez envie de voir,
d'entendre au théâtre ?**

Des hommes et des femmes d'aujourd'hui, d'hier, de demain ? Des gens d'ici ou des gens d'ailleurs ?
Des histoires sur ceux que vous croisez tous les jours ou sur ceux dont vous n'imaginez pas l'existence ?
Vous voulez voir sur scène le monde ou la famille ? Vous ou les martiens ?
Vous voulez vous émouvoir d'une histoire de guerre, de gangsters ou d'amour, vous enflammer devant le
réjouissant spectacle d'une fable politique ?
Et sur quel mode ?
Tragique, épique, quotidien, comique, burlesque, dramatique, policier, poétique, intimiste ? Un nouveau
mode ?
Avec des chansons ? De la musique ?
(pas du mime, je n'aime pas ça !)

Ce texte de quoi voudriez-vous qu'il « parle » ? Et même surtout !?
De quoi voudriez-vous qu'il « ne parle pas » ? Et même surtout pas !?
Certainement que la question est vaste et peut-être paralysante... mais se la poser, c'est déjà commencer à y
répondre. Et si, des fois vous pensez : « Ah !... jamais, dans les théâtres, on parle de ça. », vous pouvez tenter
de m'expliquer quel est ce « ça. »
Ou alors, racontez-moi une histoire que vous connaissez, qui vous semble incroyable ou exemplaire et que vous aimeriez
« voir » sur scène...

Interrogez vos désirs de théâtre et faites-moi part de vos contributions, soit au théâtre où sera installée une
petite boîte à réponses, soit par un petit « momail » à philcrub@hotmail.com
Au printemps, avec les acteurs, nous dépouillerons vos réponses et à partir du paysage qui s'en dessinera,
nous travaillerons à respecter vos rêves ou à les trahir, qui sait ?
Mais quoiqu'il en soit, le spectacle que nous créerons vous sera directement redevable et vous sera
immanquablement dédié.
Dites-moi vos envies !

Note d'intention de mise en scène

A travers sa pièce « Les enfants ont-ils le temps ? », Philippe Crubézy nous propose de voir la vie telle qu'elle va chaque jour à hauteur d'enfants.

Avec leurs parts de lucidité et de fantasme.

Xavier Baron, scénographe, a imaginé pour ce spectacle une boîte à jouer : un espace de jeu au sens ludique du terme, juvénile et théâtral.

Dans cet espace, trois comédiens adultes vont « jouer à jouer ».

Jouer des enfants. Ou jouer des adolescents. Quelquefois des adultes.

Trois corps et trois voix, les mêmes, pour une ribambelle de situations et de personnages.

Pas question de caricaturer l'enfant, son allure et sa façon de parler.

Plutôt retrouver un « état d'enfance » en tant qu'il pourra mettre les acteurs en « état de jeu ».

De l'enfant retrouver le petit moteur vibrant au service d'une énergie étourdissante.

Son appétit incomparable.

Et ses moments tout à coup suspendus d'infinie contemplation, regard grand ouvert sur le monde.

Il s'agira pour moi de faire résonner les scènes du quotidien, dialoguées, avec les représentations mentales que les enfants peuvent avoir de ce monde auquel ils appartiennent et participent mais qui demeure le plus souvent gouverné par les adultes.

Dans ces scènes muettes, écho aux paroles échangées entre pairs, l'adulte pourra apparaître. Encore grandi ou, au contraire, amputé de son pouvoir.

En tout cas toujours montré à travers le prisme déformant de l'enfance.

Une ouverture vers un imaginaire.

Et Marianne dans tout ça ?

Flanquée de ses deux acolytes, le conseiller dangereux et le journaliste candide, elle aura peut-être rêvé cette traversée du pays à l'occasion de cet interview.

Ou peut-être l'aura-t-elle vraiment vécue, ayant décollé sur son drapeau volant.

Peut-être enfin l'aura-t-elle « jouée » elle-même, comme un revivre nécessaire à mieux comprendre les rêves, les craintes et les révoltes de nos jeunes d'aujourd'hui.

Et, à travers ce re-jeu de la réalité, la pellicule de poussière et de plâtre enserrant le mythe aura pu se craqueler pour laisser la figure revenir aux origines et se souvenir...

Se souvenir du temps unique de la jeunesse qui, seul espoir pour l'humanité, peut agir avec urgence.

Ainsi rajeunis

Régénérés

Leur être de nouveau irrigué par la sève bouillonnante de l'enfance

Bottes en caoutchouc aux pieds et cape de Zorro encore nouée au cou

Ils pourront alors peut-être légitimement

Ces adultes

Nous renvoyer à la grande question :

Les enfants ont-ils le temps

Le temps de se laisser porter par le monde

Ou doivent-ils déjà le porter sur leur dos

Le prendre à bras le corps et le questionner

Ce monde

Anne Contensou, avril 2008

Extraits / Scène 1

Séance photos

Marianne, Solamon, Duconseil.

Marianne, un grand drapeau tricolore à la main, en train de poser pour un journal et d'être interviewée.

Solamon : (en train de prendre des photos)

Oui, elle est superbe, celle-là. Une autre s'il vous plaît, c'est possible, c'est possible ?

Duconseil : (à Marianne)

C'est possible ?

Marianne :

Bien sûr que c'est possible.

Duconseil : (à Solamon)

Bien sûr que c'est possible.

Solamon :

Merci, merci, merci. Le drapeau vous comprenez, c'est important pour les jeunes.

Duconseil :

Ah bon, vous êtes sûr ?

Solamon :

Si vous demandez à un gamin de vous dessiner la république, il vous fera le drapeau, le bleu le blanc le rouge, pas le portrait de Madame.

Duconseil :

Il n'a jamais vu de timbres, votre gamin ?

Solamon :

Pas besoin de timbres sur MSN.

Duconseil :

Il n'est jamais rentré dans une Mairie, votre morveux ?

Solamon :

S'il y est allé, il a vu une statue, un buste, rien de plus.

Marianne :

Dites-moi Duconseil, vous avez un problème avec les enfants ?

Duconseil :

Mais non... pas du tout, pourquoi ?

Marianne :

Je ne sais pas, une impression. En tout cas, M. Mollasson a raison, le drapeau c'est comme le ciel au-dessus de la tête mais ma tête en plâtre, elle, elle ne raconte pas grand-chose.

Solamon :

Solamon, pas Mollasson, Solamon. Peut-être le drapeau plus haut... non plus bas, c'est mieux plus bas... oui!
C'est pour ça que j'ai eu l'idée de cet article sur Madame. Pour que mes fils sachent qu'elle existe vraiment, que ce n'est pas un rêve de vieux schnock.

Essayons quand même plus haut, ... oui ! à gauche peut-être... ah oui ! oui ! c'est bien à gauche... encore un peu plus à gauche... essayez à droite... non à gauche c'était mieux... au milieu... oui ! par terre...

Marianne :

Par terre ?

Duconseil :

Par terre ?

Marianne :

Ah non !

Duconseil :

Non !

Marianne :

Non. Non.

Duconseil :

Non. Non... Non

Marianne :

Pas par terre. Comme vous voulez mais pas par terre, dites donc, ce n'est pas un paillasson.

Duconseil :

Par terre, ça ne va pas être possible. Ce n'est pas un paillasson, tout de même, dites-donc.

Marianne :

Un drap de lit, oui, un rideau, un manteau, une pèlerine, une chemise, une écharpe, un foulard, une mantille, une pochette, un mouchoir, un serre-tête, un turban, un voile, une voile même, ce que vous voulez... mais un paillasson non !

Duconseil :

Un paillasson, non. D'accord, Machasson ?

Solamon :

Solamon, pas Machasson. Pas un paillasson, bien sûr pas un paillasson, mon idée c'était plutôt un tapis, voyez.

Duconseil :

Un tapis ! de mieux en mieux, un tapis ! Je crois, cher M. Solimon, que l'entretien va se terminer là et sans photographie, tant pis. Un tapis !

Solamon :

Volant ! Solamon pas Solimon.

Extraits / Scène 4

L'arrestation.

Sofia, Jules, Wu.

Jules :
Hé Wu, c'est vrai que ton père a été arrêté ?

Wu :
Samedi matin. Au magasin de mon oncle.

Jules :
C'est pas un tabac qu'il a ton oncle ?

Wu :
Non.

Jules :
Ils l'ont poursuivi ?

Wu :
Je ne crois pas.

Sofia :
Ils l'ont pas tapé quand même ?

Wu :
...

Jules :
Ils l'ont plaqué par terre ?

Wu :
Pourquoi faire ?

Sofia :
C'est vrai qu'ils étaient quinze ?

Wu :
Je ne sais pas.

Jules :
Ils lui ont mis les menottes ?

Wu :
Peut-être. Je ne sais pas. Peut-être.

Sofia :
Où ils l'ont emmené ?

Wu :
Je ne sais pas.

Sofia :
Ta mère, elle doit savoir. Elle ne t'a pas dit ?

Wu :

Elle ne sait pas. Nous n'avons pas de nouvelles depuis samedi quand mon oncle a téléphoné.

Jules :

Mais pourquoi il n'a pas de papiers, ton père ?

Wu :

Je ne sais pas. Il faut que j'y aille, ma mère ne veut pas que je traîne, c'est dangereux.

Jules :

Bon... ben... à demain.

Wu :

Je ne sais pas.

Il part.

Sofia :

Ma mère, elle dit que c'est dégueulasse.

Jules :

Mon père, il m'a expliqué qu'avant, les tabacs c'étaient tous des auvergnats.

Tu regardes le match, ce soir ?

Sofia :

Moi aussi, je trouve que c'est dégueulasse.

Philippe Crubézy auteur

Philippe Crubézy est écrivain, metteur en scène et comédien. Formé au Conservatoire national supérieur d'art dramatique, il joue notamment sous la direction de Jacques Lassalle, Robert Gironès, Anne Torrès, Catherine Anne, Jean-Pierre Vincent. En 1994, il crée «Pleine Lune Pour Tout Le Monde», une compagnie théâtrale dont la vocation est l'écriture contemporaine. Depuis 1989, Philippe Crubézy écrit régulièrement pour le théâtre. Il bénéficie en 1998 et en 2003 d'une bourse du CNL ainsi que d'une bourse de l'association Beaumarchais en 2000. Depuis 1997, il participe aux « Rencontres à la Cartoucherie » où il écrit et met en scène des textes courts en collaboration avec le Théâtre de la Tempête et Philippe Adrien.

Parcours d'écrivain

1993 *Cimetière des Innocents Actes Sud* in «**Brèves d'auteur**» | **1996** *Roissy-Minh Ville Le bruit des autres* | **1999** *Mauvais printemps Crater* in «**Courtes pièces d'auteurs**»

Créé par l'auteur au Théâtre de la Tempête | **2000** *L'homme exposé Crater* in «**Rencontres à la Cartoucherie**» Créé par l'auteur au Théâtre de la Tempête, enregistré par France Culture, réal. Cl. Guerre | **2002** *L'homme qui ne voulait pas & Stop Théâtrales* in «**Embouteillage**» | **2003** *Préliminaire Crater* in «**Confessions érotiques**» | **2007** *Obliques à la terre Lansman coll. Urgence de la jeune parole* Créé par G. Guérin | **2007** *Moloch Lansman* |

Anne Contensou metteuse en scène

Metteuse en scène et comédienne, Anne Contensou a déjà travaillé aux côtés de Catherine Anne en tant qu'assistante lors de la création d'*Une petite sirène* en 2007. Présente toute cette saison, elle joue et met en scène des formes brèves pour le festival *Le gros bazar*, coordonne les comédiens et écrivains engagés au Théâtre de l'Est parisien pour une activité artistique permanente et inventive, propose chaque mercredi un atelier de pratique théâtrale à destination des adolescents à partir de 13 ans et mettra en scène pour le festival *1.2.3. théâtre !* la pièce de Philippe Crubézy *Les enfants ont-ils le temps ?*

Anne Contensou

Son parcours universitaire (D.E.A. et Doctorat d'Etudes Théâtrales) la conduit à s'interroger sur la réception du théâtre contemporain auprès des publics adolescents et sur le partage des écritures entre théâtre jeune public et théâtre tout public. Elle enseigne à Paris VII, anime des formations en direction d'enseignants et d'éducateurs pour le Nouveau Théâtre d'Angers. Depuis 2002, elle est membre du collectif « Alice » à Nantes et fonde en 2005 avec Magali Jaron, la compagnie « Bouche Bée » dans le 20^e arrondissement.

Assistante à la mise en scène sur *Jéhu* de Gilad Evron, mise en scène de Zohar Wexler. Création au Théâtre de l'Épée de Bois, Cartoucherie de Vincennes | **Mise en scène** de *Au Bois Lacté* de Dylan Thomas | **Dramaturge et assistante à la mise en scène** sur *Nuit d'Orange sur Gaza* de Joël Jouanneau | **Comédienne** elle joue en 2001 dans *Petits récits nécessaires et autres absurdités*, spectacle déambulatoire d'après des textes d'Evelyne Pieller, mis en scène par Nicolas Bonneau. Au sein de la Compagnie « Entrées de Jeu » (Paris 14^e), elle mène un travail de proximité auprès des publics en participant à la création et en interprétant de nombreuses formes théâtrales écrites à partir de rencontres, d'animation d'ateliers et de recueil de témoignages

Jean-Baptiste Anoumon comédien

Issu des Conservatoires du X^e et XX^e arrondissements, puis du Théâtre National de Strasbourg, il est notamment formé avec Laurent Gutman (*Les estivants* de Maxime Gorki, *Victor ou les enfants au pouvoir* de Roger Vitrac), Jean-Louis Hourdin (*Mystère bouffe et autres textes* de Dario Fo et Franca Rame).

Parcours

Il joue ensuite dans le cadre du Jeune Théâtre National sous la direction de Gérard Watkins (*La tour*) à la Ferme du Buisson et à Gennevilliers, Catherine Anne (*Pièce africaine*) au Théâtre de l'Est parisien, Anne Delbée (*Tête d'or* de Paul Claudel) au Théâtre du Vieux Colombier, Jean-François Sivadier (festival *Premières lignes*) au Studio-Théâtre de la Comédie-Française. Il a par ailleurs été dirigé par Nicolas Lormeau, Pascale Henry, Cristele Alves Meira (*Les nègres* de Jean Genet) à l'Athénée, et reprendra la saison prochaine en tournée le rôle du pigeon dans *Petit* de Catherine Anne.

Ophélie Marsaud comédienne

Issue de L'Ecole Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre - 66^e promotion -, elle a joué à la rentrée dans *Les visionnaires* de Desmarest de Saint Sorlin mis en scène par Christian Schiaretti. Cette saison, elle est comédienne engagée au Théâtre de l'Est parisien.

Parcours

Pendant sa formation, elle a notamment travaillé avec Guillaume Delaveau, Simon Deletang, Olivier Maurin, Philippe Delaigue, France Rousselle, Jerzy Klesyk, Christian Schiaretti, Joseph Fioramante..., sur des textes de Marivaux, Stéphane Mallarmé, Jean Racine, Francis Scott Fitzgerald, William Shakespeare, Oriza Hirata, Jean Desmarest de Saint-Sorlin... et sur des pièces brèves du collectif des écrivains de la 65^e promotion de l'Ensatt.

Pascal Sangla comédien, musicien

Chanteur baryton, pianiste, compositeur et comédien, Pascal Sangla a été formé au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris après avoir suivi des études musicales au Conservatoire National de Région de Bayonne et au Théâtre du Rivage. Depuis, il partage ses projets entre théâtre et musique.

Parcours

Il joue sous la direction de plusieurs metteurs en scène dont Etienne Pommeret, Jean-Claude Penchenat... Michel Deutsch (notamment dans *Mensch oder Svhwein-la décennie rouge*, MC93 de Bobigny) | **Il écrit de nombreuses musiques** de spectacles notamment pour Catherine Anne (*Petit et Jean et Béatrice*), Xavier Gallais (*Escurial*), Stéphane Guillon (*En avant la musique*) | Après *Premiers jours* au Théâtre des Déchargeurs à Paris, il tourne *Ecumes* en 2003 avec une formation de quatre musiciens et *Une petite pause* en 2006 accompagné de deux musiciens.

1.2.3. théâtre !



Festival de théâtre pour tous à partir de l'enfance
du 2 au 21 juin 2008 - 5^e édition

Une cuisine ordinaire

De Lina Ekdahl
Du 2 au 5 juin, à partir de 5 ans
Au centre culturel suédois à Paris

Pinok et barbie

De Jean-Claude Grumberg
Du 3 au 11 juin, à partir de 7 ans

De l'intérieur

De Philippe Aufferot
Du 6 au 20 juin, à partir de 6 ans

Les enfants ont-ils le temps ?

De Philippe Crubézy
Création, Du 17 au 21 juin, à partir de 8 ans

Zaïna

De Lucette Salibur
Le 14 juin, à partir de 7 ans
et à Neuilly-sur-Marne, du 9 au 13 juin

et aussi des lectures,
la remise du prix Collidram...

**Théâtre
de l'Est parisien**
159 avenue Gambetta
75020 Paris

www.theatre-estparisien.net
Billetterie **01 43 64 80 80**
du mardi au samedi 14h/19h
Administration **01 40 31 20 96**

Accès

Métro

Gambetta,
Pelleport, Saint-Fargeau

Bus

61 et aussi 60, 96, PC2, 69,
26, 64, La Traverse

Vélib'

2 rue Haxo,
177 et 121 av. Gambetta
164 av Ménilmontant

Tarifs

11 € tarif unique adulte
8,50 € tarif enfant (-15 ans)

Renseignements

[Associations, entreprises](#)
Elvire Noyer 01 40 31 09 10
e.noyer@theatre-estparisien.net

[Scolaires](#)

Fabienne Labat 01 40 31 09 10
f.labat@theatre-estparisien.net

[Service relations publiques](#)

Isabelle Martin
secrétariat général

01 40 31 09 09
i.martin@theatre-estparisien.net

[Service presse](#)

Isabelle Muraour – zef
01 43 73 08 88 - 06 18 46 67 37
assozeff@wanadoo.fr

